

Libros, Revistas y Periódicos

LIBROS EXTRANJEROS

WOHNRAÜME UND DIELEN AUST ALT-SCHLESWIG-HOLSTEIN UND LÜBECK. Mit einer Führung über Nord-Elbische Wohnungs-kunst. — Von Professor Dr. G. Brandt, Direktor des Thaulow-Museum, Kiel. — Portfolio, 40 plates.



R.F.B.

Una colección de bien reproducidas fotografías de interiores típicos del Schleswig-Holstein y el territorio de Lübeck, del siglo XVI al XVIII, y conteniendo numerosos muebles antiguos. El estilo local tiene influencias alemanas, escandinavas y francesas.

LA MAISON FORTE DE LA VILLETERTRE, son rôle et ses possesseurs à la fin du moyen âge. Etude historique et archéologique. — *Louis Régnier*. — Paris, Champion, 1919. In 8, 43 p. et pl.

NOTRE-DAME D'IGNAY, sa chapelle et son histoire. — *F. Pierrot*. — Saint-Dié, imp. Cuny, 1919. In 8, 72 p.

AVENTICUM, SON PASSÉ ET SES RUINES. — *Eug. Secrétan*. — 3^e edit. Lousanne, imp. réunies, 1919. In 8, IV-148 p. et pl., 3 fr. 50.

LA DALMATIE MONUMENTALE. — *Ad. Venturi, Ett. Pais e P. Molmenti*. — Milán, Alfieri e Lacroix, 1918. In 4, 80 p. et 100 pl.

LES SCULPTURES DE L'ANCIENNE FAÇADE DE NOTRE-DAME-DE-LA-COULDRE A PAR-THENAY. — *André Michel*. — Paris, Leroux, 1918. In 4, 19 p. et fig.

PERCIER ET FONTAINE (Les grands artistes. Leur vie. Leur œuvre). — *Mauricte Fouché*. — Biographie critique illustrée de 24 reproducciones hors texte. 80. Paris, librairie Renouard.

ARCHITECTURAL DRAWING. — By *Wooster Bard Field*. — 40, New York, 1922. £ 1.

TÜREN UND TORE ANS DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH UND DER SCHWEIZ. — By *Dr. Ludwig Nolte-Burner*. — 40, Stuttgart. 10 s.

Trescientas cincuenta reproducciones de viejas puertas románicas, góticas, del renacimiento y barrocas, en Alemania, Austria y Suiza. Empieza con una breve introducción de C. H. Baer.

ARQUITECTURA

ACADEMY ARCHITECTURE AND ARCHITECTURAL REVIEW. — Volume 51, 1920.
A. E. Martin Kaye, Proprietor. London.

Sin novedades apreciables, continuando la arquitectura inglesa tan apegada a su tradición clásica como siempre. Interesantes y grandiosos proyectos para el palacio del Gobierno en Delhi (India inglesa).

THE NEXT-TO-NOTHING HOUSE. — *Alice Van Leer Carrick.* — The Atlantic Monthly Press, Boston. Illustrated. 8 vo. 1922.

ETNOGRAFIA PORTUGUESA. I HABITAÇOES DA BEIRA-MAR. — *A. Mesquita de Figueiredo*, correspondente do Instituto de Coimbra. — Lisboa, 1917.

Es una breve, pero muy interesante memoria acerca de los tipos de habitación primitiva que se encuentran en algunas regiones de Portugal. El distinguido etnógrafo estudia las viviendas sobre estacas, características del litoral del Atlántico, en las que el sistema constructivo adoptado obedece a la necesidad de precaverse contra el peligro de que la habitación sea enterrada por el movedizo suelo de la duna. Estudia también las cabañas construidas con materias vegetales, sobre planta rectangular y con tejado a dos aguas, propias de la región del Algarve, «región natural que por sí sola forma una unidad etnográfica claramente diferenciada». El Sr. Mesquita de Figueiredo ilustra su trabajo con numerosas fotografías de casas típicas de las regiones que constituyen el objeto de su estudio.—B. DE LA B. M. Y P.

BUDDHISTISCHE TEMPELANLAGEN IN SIAM. — *Karl Dohring.* — 3 vols. Fo. Bangkok, Siam, 1920.

JAPANESE TEMPLES AND THEIR TREASURES, IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT. DEPARTMENT OF THE INTERIOR. — 3 vols. Fo. Tokyo, 1920.

TOWN PLANNING SCHEME, by *W. H. McLean.* — Sm. Fo. Alexandria, 1921.

GUIDE TO ENGLISH GOTHIC ARCHITECTURE. — *Gardner (S.).* — Sm. Fo. London, 1922.

HISTORY OF ARCHITECTURE ON THE COMPARATIVE METHOD. — *Fletcher (Sir Banister).* — 6th edition. La. 8°. London, 1921.

RENAISSANCE OF ROMAN ARCHITECTURE. — *Jackson (Sir T. G.).* — Part I. Italy. 4°. Cambridge, 1921.

ARQUITECTURA

SCIENCE OF VENTILATION AND OPEN AIR TREATMENT, parts 1 and 2. — *Hill (Leonard)*. — 8°. London, 1919-1920.

ARE GREAT CITIES A MENACE. — *Veiller (Lawrence)*. — Pan. 8°. New York, 1922.

SOME CAIRO MOSQUES AND THEIR FOUNDERS. — *Devonshire (R. L.)*. — 8°. London, 1921.

REPORT ON THE EDUCATION OF THE ARCHITECT IN THE UNITED STATES OF AMERICA. — *Atkinson (Robert)*. — 4°. London, 1922.

SEVENTH ANNUAL REPORT... FOR THE YEAR ENDING JANUARY 31ST, 1921. — 8°. Boston, 1921.

HOUSING AND TOWN PLANNING REPORT, 1920. COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS. — 8°. Boston, 1920.

RECENT WORK IN EXPERIMENTAL AESTHETICS. — *Bullough (Edward)*. — 4°. Cambridge, 1921.

BRÉVIAIRE D'ESTHÉTIQUE. — *Benedetto Croce*. — 192 p. Br., 5 fr.

CALCUL DES MASSIFS DE FONDATION POUR PYLONES. — *H. Frohlich*. — 88 p. Br., 10 fr.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION. LES PIERRES. — *Mesnager*. — 500 p., 100 fig. (1.200 gr.) Br., 45 fr.

TRAITÉ DE STÉRÉOTOMIE. CHARPENTE ET COUPE DES PIERRES. — *J. Pillet*. — 167 p. (700 gr.) Br., 20 fr.

CAPHARNAÜM ET SES RUINES. — *Gaudence Orfale*. — VIII-121 p. (1.400 gr.) Br., 30 fr.

EXPLORATION ARCHÉOLOGIQUE DE DÉLOS. Fasc. 6. L'établissement des Poseidoniastes de Bérytos. — *Charles Picard*. — In 4 jésus. 140 p. (1.800 gr.) Br., 100 fr.

DESSINS D'ARCHITECTURE AU MUSÉE DU LOUVRE. 2° vol. Ecole française. — *Prudent*. — 48 p. (2.800 gr.) Cart., 100 fr.

ARQUITECTURA

VAUX-LE-VICOMTE. — *Jean Cordey.* — 34 p. (56 gr.) Br., 3 fr.

MAISONS DE CAMPAGNE SANS ÉTAGE ET BUNGALOWS. — *Benoit Lévy.* — 56 p. (1.400 gr.) Cart., 40 fr.

LA SCULPTURE HINDOUE. — *W. Cohn.* — 80 p., 170 illust. (1.025 gr.) Cart., 35 fr.

BAUKUNST UND DEKORATIVE PLASTIK DER FRÜHRENAISSANCE IN ITALIEN, von *Julius Baum.* — Mit. 467 abbildungen. Verlag von Julius Hoffmann. Stuttgart, 1920.

Treinta y una páginas de texto abren este volumen. Siguen luego 284 páginas de excelentes grabados, en los que se reproduce lo más selecto de la arquitectura y decoración del renacimiento italiano. Cada obra lleva el nombre del autor y la fecha. Libro como éste hace tiempo que se estaba echando de menos; en forma excelente y práctica pone al alcance de todos un gran caudal de formas del renacimiento italiano.

UNE VISITE A MALMAISON. — *Jean Bourguignon.* — Guide-album illustré. 50 fig., 4 photographies en coul. 30 photogr. en noir. Br.

LA CATHÉDRALE DE SENS. — *L'Abbé E. Chartraine.* — Ouvrage illustré de 43 gravures et 1 plan. (Petites Monographies des Grands Edifices de la France.) Paris, Laurens.

La catedral de Sens es cronológicamente la primera de las catedrales góticas, y viene a ser como el prototipo de éstas. El arquitecto que aproximadamente hacia 1130 trazó el plano y aparejó las primeras hiladas de la catedral de Sens, había decidido cubrir el edificio con bóvedas ojivales. Fué, pues, un precursor de Suger, que adoptó audazmente el sistema, de 1140 a 1144, para la cabecera de San Denis. En 1859, un arquitecto inspirado por Viollet-le-Duc, comenzó una desdichada restauración del edificio, demoliendo varias capillas del siglo XIII.

Describese minuciosamente en esta monografía la catedral y los restantes monumentos de Sens. Insértase un plano de aquélla y numerosos grabados. — T.

LES MONUMENTS DE ROME APRES LA CHUTE DE L'EMPIRE. — Par *E. Rodocanachi.* — La. 40. Paris, 1914. Librairie Hachette et Cie.

A HISTORY OF CIVILISATION IN PALESTINE. — By *R. A. S. Macalister.* — Litt. D., F. S. A. 1921. 2nd ed. 4 s. Cambridge University Press.

A COLLECTION OF ANTIQUE VASES, TRIPODS, CANDELABRA, etc. — 80. London, 1921. 10 s. 6 d. John Tiranti, Maple Street, Tottenham Court Road.

MINISTRY OF HEALTH. REPORT OF THE DEPARTMENTAL COMMITTEE ON THE HIGH COST OF BUILDING WORKING-CLASS DWELLINGS. — (Cond. 1447.) 80. London, 1921. 1 s. net. H. M. Stationery Office.

SEI E SETTECENTO ITALIANO. PIETRO DA CORTONA. — Trentadue riproduzione con testo e catalogo a cura di *Antonio Muñoz*. — Biblioteca d'arte illustrata diretta da Armando Ferri e Mario Rechi. Roma, 1921. L. 7,50.

Fué Pietro Berretini, nacido en Cortona en 1596, pintor y arquitecto, una de las figuras más representativas del *Seiscientos*. Por el gran predominio de las líneas curvas, movimiento pionero de las masas y abundancia de elementos exclusivamente decorativos, Cortona es un artista barroco; pero su personalidad se distingue fuertemente de las de sus contemporáneos con una nota de clasicismo. Entre el Bernini, animador de masas poderosas, y Borromini, cincelador de finas joyas, Pietro de Cortona es el artista que sabe equilibrar en obras perfectas las dos tendencias opuestas de la arquitectura barroca. Murió en 1669.

La abundante ilustración que acompaña a esta monografía contribuye en gran parte a su interés.

ELENCO DEGLI EDIFICI MONUMENTALI E DEGLI OGGETTI D'ARTE DI TRIESTE, ISTRIA E FIUME. — Rome, 1918, calzone, 87 pp., 16 mo.

LA CATTEDRALE D'ASTI NELLA STORIA E NELL'ARTE. — *N. Gabiani*. — Asti, 1920, Sacerdote. XVIII, 561 pp., figs., 16 mo.

L'HOTEL DE VILLE DE PARIS DEPUIS SES ORIGINES JUSQU'EN 1871. — *L. Lambeau*. Paris, 1920. Marotte, 170 pp., 91 pls., 4 to.

LA CHAPELLE EXPIATOIRE DU VIEUX-MARCHÉ ET L'HISTOIRE DES MONUMENTS ÉLEVÉS PAR LA VILLE DE ROUEN EN L'HONNEUR DE JEANNE D'ARC. — *L. E. Lemire*. — Rouen, 1920. Defontaine, 78 pp., 8 vo.

IL PALAZZO DUCALE D'URBINO E LA GALLERIA NAZIONALE DELLE MARCHE. — *L. Serra*. Milan, 1920. Alfieri & Lacroix, 99 pp., 27 pls., 16 mo.

ESSENTIALS IN ART. — *O. Sirén*. — New York, 1920. Lane. X, 157 pp., figs., 8 vo. \$ 3,50.

ARQUITECTURA

LA CATTEDRALE E LE PRIMITIVE CHIESE DI VIGEVANO.—*L. Barni.*—Vigevano, 1919.
Tipografia sociale, 71 pp., 16 mo., 1,25 l.

LA CHIESA DI S. FRANCESCO DI DOMODOSSOLA.—*G. Bustico.*—Novara, 1920.
Cattaneo, 10 pp., 8 vo.

HISTOIRE DE L'ESTHÉTIQUE FRANÇAISE (1700-1900), suivie d'une Bibliographie générale de l'esthétique française des origines à 1914.—*T. M. Mustoxidî.*—Paris, Champion, 1920. In 8°, 245-LXIII p., 20 fr.

Athéna. HISTOIRE GÉNÉRALE DES BEAUX-ARTS. TEMPS MODERNES.—De l'art moderne à la fin du XIX^e siècle.—II. *Diogène Maillart.*—Paris, Garnier, 1920. In 16, 640 p. et fig., 10 fr. 35.

BELLEZZE ARCHITECTONICHE PER LE FESTE DELLA CHINEA IN ROMA NEI SECOLI XVII E XVIII.—*G. Ferrari.*—Torino, Crudo, 1919. In folio, 4 p. et 60 pl.

LE CHATEAU DE BÉCON.—*Georges B. Stirbey.*—Paris, impr. Renouard, 1920. In 8°, 61 p. et fig.

A HISTORY OF FRENCH ARCHITECTURE, FROM THE DEATH OF MAZARIN TILL THE DEATH OF LOUIS XV 1661-1774.—By Sir Reginald Blomfield.—R. A., Litt. D., M. A., F. S. A. 2 vols., 4°. London, 1921. L. 4, 4 s. net. G. Bell Sons, Ltd.

LABORATORIES: THEIR PLANNING AND FITTINGS.—By Alan E. Munby.—M. A., F. R. I. B. A., With an Historical Introduction by Sir Arthur E. Shipley, G. B. F., Sc. D., LL. D., F. R. S. 4°. London, 1921. 25 s. net. G. Bell and Sons, Ltd.

THE ARTS IN EARLY ENGLAND.—By G. Baldwin Brown.—M. A., Professor of Fine Art, University of Edinburgh. 8°. London, 1921. 30 s. net. John Murray.

LE TRAVAIL DU MÉTAL.—*H. Clouzot.*—(L'art français depuis vingt ans.) 24 pl., in 8° (128 p.), Br., 8 fr. Riéder.

LES CHEFS D'OEUVRE DE LA SCULPTURE ET DE L'ARCHITECTURE DEPUIS L'ANTIQUITÉ A NOS JOURS.—*Marcel Laurent et Willem Van der Pluym.*—350 ill., 13 pl., publ. en 12 livraisons, in 8°, ch. livr., 3 fr. Flammarion.

LE MOBILIER. — *Emile Sedeyn.* — (L'art français depuis vingt ans.) 24 pl., in 8° (128 p.), Br., 8 fr. Riéder.

VISAGES DE VILLES: FLANDRE, ARTOIS, PICARDIE. — *Henri Malo.* — 50 pl., in 4°, 220 fr. Crès.

LES VILLES D'OR. ALGÉRIE ET TUNISIE ROMAINES. — *Louis Bertrand.* — In 18, 6 fr. 50. Fayard.

LA ROME ANTIQUE. Histoire-guide des monuments de Rome. — *Leon Homo.* — 10 grav., 35 plans, in 16 cart., 25 fr. Hachette.

HONORAIRES DES ARCHITECTES APPLICABLES AUX TRAVAUX PARTICULIERS ET AUX TRAVAUX PUBLICS. — *E. Barberot.* — In 8° (290 p.), rel., 19 fr. Béranger.

ART DU TRAIT PRATIQUE DE CHARPENTE. — *F. Delataille.* — 4 vol., 208 p. (2.250 gr.), Br, 75 fr.

PRÉCIS POUR LE CALCUL DES OUVRAGES EN BÉTON ARMÉ. — *G. Espitalier.* — 2° édition. 238 p., 108 fig. (370 gr.), Br., 15 fr.

IL MARTIRIO DI TREVISO. — Publicazione a cura del Municipio di Treviso, 1919.

Más de 1.500 bombas de todos los calibres fueron arrojadas por los aviadores de los Imperios centrales sobre la ciudad de Treviso, en un territorio que no excede del kilómetro cuadrado. Cincuenta casas fueron completamente destruidas. Mil quinientas fueron deterioradas. En seis millones de liras se calculan los destrozos causados. Tales datos da Arnaldo Fraccaroli en unas breves palabras de introducción a la colección de grabados que muestran las viviendas y partes de la ciudad más destrozadas por las bombas. Ello nos muestra uno de tantos aspectos de la bárbara guerra última.

L'ABBAYE DE CLUNY, par *Jean Virey.* — Ouvrage illustré de 40 gravures et 2 plans. (Petites Monographies des Grands Edifices de la France.) Paris. Henri Laurens.

A una sucinta historia de la abadía cluniacense sigue la descripción detallada de lo que la Revolución y sus consecuencias dejaron de la célebre abadía cluniacense. La monografía es muy discreta de texto y su ilustración abundante; sin embargo, hubiéramos deseado encontrar en este libro algún capítulo sobre la arquitectura de Cluny en relación con la contemporánea en Francia.

REVISTAS ESPAÑOLAS

Castillos españoles. — Polán. — Federico Pita. (*La Esfera*, año VIII, núm. 369. Madrid, 29 de enero de 1921.)

Ruinas que se desmoronan de día en día, quedan hoy del castillo de Polán, en la provincia de Toledo. Fué una fortaleza del siglo XV, aunque el Sr. Pita la supone de construcción anterior.

El palacio de Medinaceli en Cogolludo. (*La Esfera*, año VIII, núm. 369. Madrid, 29 de enero de 1921.)

Méjico colonial. — Francisco A. de Icaza. (*La Esfera*, año IX, núm. 465. Madrid, 2 de diciembre de 1922.)

De la México azteca se han descubierto recientemente algunos templos en buen estado de conservación. De la edificada por Cortés sobre sus ruinas nada queda, y es difícil darse cuenta de cómo fué. De la de los siglos XVII y XVIII subsiste entre los edificios recientes y es la misma ciudad de hoy. Reproducense y describen varios edificios de la época colonial.

El Generalife y sus contornos. — V. (*La Alhambra*, año XXV, núm. 557. Granada, 1922.)

El antiguo monasterio de San Salvador de Celorio en el principado de Asturias. — José F. Menéndez. (*Boletín de la Sociedad Española de Excusiones*, año XXX, cuarto trimestre. Madrid, diciembre de 1922.)

Cerca de Llanes. Fundación benedictina del siglo XI. De las fábricas antiguas tan sólo se conserva una puerta de arco agudo y jambas lisas, con arquivolta de ziszás, obra probable de los comienzos del siglo XIII.

El tesoro artístico de los SS. Corporales de Daroca. — Juan Cabré. (*Boletín de la Sociedad Española de Excusiones*, año XXX, cuarto trimestre. Madrid, diciembre de 1922.)

Iglesias de Daroca. Descripción del tesoro de los Corporales.

Gormaz: Estudio histórico arqueológico. — Narciso Sentenach. (*Boletín de la Real Academia de la Historia*, tomo LXXXI, cuaderno I, julio 1922.)

Interesante castillo, uno de los puntos fuertes sobre el Duero, que figuró en la segunda mitad del siglo X y parte del XI, cuando, muerto Almanzor, quedó definitivamente en poder de cristianos esta parte de Castilla. En el vasto recinto murado consérvanse restos árabes que el Sr. Sentenach no logra definir exactamente.

REVISTAS EXTRANJERAS

Spanische Architekturstudien. — A. Haupt. (*Deutsche Bauzeitung*. Nr. 56-57, 1920.)

Traité pratique des distributions d'eau et des égouts. — Léon Bonnet. Un vol. relié in 8 raisin, de 795 p., avec. 248 fig. et 94 tab.

Traité pratique des constructions en béton armé. — Léon Cosym. Un vol. broché in 8, carré de 280 pag. et 131 fig.

Der Barock als Kunst d. Gegenreformation. — Werner Weisbach. VII + 232. s. m. Abb. Lex. X°.

Nouvelles remarques sur les églises romanes du Berry. — M. Deshoulières. (*Bulletin Monumental*, quatre-vingt-unième volume. 1922. N° 1-2.)

Región en la que se entremezclan varias escuelas vecinas, principalmente la auverniense y la del Poitou. Sus iglesias de una nave se caracterizan por la extraordinaria anchura de ella y por las armaduras de madera empleadas en sustitución de las bóvedas. Las de tres naves tienen casi siempre la central cubierta con bóveda de cañón agudo sobre arcos fajones, y sus pilares, con columnas empotradas en los frentes, suelen ser cruciformes o sencillamente rectangulares. Las naves laterales se cubren con semicañones con arcos fajones, bóvedas de cuarto de círculo o de arista. El crucero cúbreste generalmente con cúpula sobre trompas.

L'église de Néris (Allier). — Maurice Prou et F. Deshoulières. (*Bulletin Monumental*, quatre-vingt-unième volume. 1922. N° 1-2.)

Illuminating Engineering in Relation to Architecture. — Laurence M. Tye. (*Journal of the Royal Institute of British Architects*, vol. XXX, No. 2. 25 november 1922.)

The lighting of picture galleries and museums. — S. Hurst Seager. (*Journal of the Royal Institute of British Architects*, vol XXX, No. 2. 25 november 1922.)

Marseille. Son histoire. — Léonce Muller. (*L'Architecture*, vol. XXXV. N° 18. Paris, 25 septembre 1922.)

ARQUITECTURA

L'école de plein air de Villers Allerand établie par la ville de Rennes. — X. (La Quinzaine Urbaine, 17 juin 1922.)

Les conditions du lotissement urbain d'Oued-zem au Maroc. — X. (La Quinzaine Urbaine, 29 juillet 1922.)

La cité-jardin du foyer rémois. — L. Vaillat. (Bâtiment et Travaux Publics, 6 et 20 août 1922.)

Construída junto a Reims por el arquitecto Auburtin, por encargo del director de una gran fábrica de vidrio. Seiscientos alojamientos y 25 millones de francos gastados; una linea de tranvías la une al centro de la ciudad; todas la viviendas tienen una fachada al sol; cada casa, 300 metros de jardín. Hay una interesante *casa del pueblo* de vasto programa, y un edificio para que estén los niños de pecho mientras sus madres trabajan. Hay siluelas pintorescas y agrupaciones encantadoras.

Quelques questions d'Urbanisme. — X. (Le Musé Social, juillet 1922.)

La ciudad-jardín de la Compañía de Ferrocarriles del Norte en Tergniers. Consta de 1.350 viviendas, de un coste de 20.000 a 25.000 francos, alojando de 5.000 a 6.000 habitantes. Se ha construído en menos de diez y ocho meses. La Compañía alquila estas viviendas a sus empleados en condiciones muy favorables; está administrada la ciudad-jardín por un Consejo elegido por los inquilinos. No hay tabernas.

Les nefs sans fenêtres dans les églises romanes et gothiques. — E. Lefévre-Pontalis. (Bulletin Monumental, quatre-vingt-unième volume. 1922. N° 3-4. Paris.)

El principio de la nave central de las iglesias sin iluminación directa, conocido desde el siglo XI, se extendió por todas las escuelas románicas de Sur del Loire, se aplicó fuera de Francia y persistió durante el período gótico, pues evitaba la construcción de arbotantes. El equilibrio de la bóveda de la nave central por las de las laterales ofrecía grandes ventajas de estabilidad, por lo que no es extraño verle aplicado desde el siglo XII hasta fines del XVIII. Desde el siglo XI hasta la Revolución, el sistema, que consiste en contrarrestar el empuje de la bóveda de una nave central por el de las laterales, o a colocar una armadura sobre los grandes arcos, renunciando a la iluminación directa de aquélla, empleóse en más de 1.200 iglesias de Francia, sobre todo en los siglos XII, XV y XVI.

Si el problema de las escuelas románicas y góticas se discute aún continuamente, es que no se hace caso de los planos y proporciones de las iglesias rurales, que se modifican de una a otra provincia, y de su alzado, que varía según se ilumine o no la nave central y según la altura de las pilas. Por eso es la nave única, y no las diferentes bóvedas, excepto en Borgoña, la que debe servir de base a la clasificación, no solamente en el Suroeste de Francia y en el Bas-Languedoc, sino también

en Beauce, en Poitou, en Berri, en Velay. Es erróneo fabricar teorías que no sirven más que para los grandes monumentos y las catedrales, en lugar de estudiar un número considerable de pequeños edificios, cuyos caracteres comunes pueden servir de fundamentos sólidos a las diversas agrupaciones. La arqueología de la Edad Media debe ampliar su campo de exploraciones siguiendo nuevos surcos.

Mosaik. — Von ingenieur Bruno Simmersbach. (*Zentralblatt der Bauverwaltung*. 42 jahrg. Nummer 77. Berlin, 23 septbr. 1922.)

L'arte in Abruzzo. — C. Gradara. (*Boletino del Bibliófilo*. III, n. 1-4, enero-abril 1921.)

L'architecture religieuse. — X. (*Bulletin de la Société des Architectes diplômés*. N° 11, 1922.)

El arte religioso debe evolucionar paralelamente a la arquitectura de su tiempo, no dudando en emplear los materiales modernos.

Construction d'habitations a bon marché par la ville de Colmar. — X. (*La Quinzaine Urbaine*. N° 39, 1922.)

El Ayuntamiento de Colmar proyecta construir varias casas por grupos, destinada cada una a una sola familia, con sótano, dos pisos y un desván, en el que se podrá aprovechar una habitación. Tendrán además un pequeño jardín de diez por cinco metros. El precio de cada una se calcula en 28.000 francos; pero se van a hacer ensayos con hormigón de escoria, creyéndose que, construidas con ese material, podrán resultar aún más económicas.

L'habitation à Mulhouse. — X. (*La Quinzaine Urbaine*, 23 juillet 1922.)

Les abattoirs de Casablanca. — X. (*La Quinzaine Urbaine*, 29 juillet 1922.)

Se ha inaugurado el 1 de junio un matadero en Casablanca, sencillo, definitivo, estético, que ha costado más de once millones de francos.

El papel del arquitecto en los conflictos del trabajo. — Maurice Bellom. (*Le Génie Civil*, 8 septiembre 1917.)

Contiene este artículo algunas ideas, ya del dominio común, respecto a la aplicación del arbitraje en los conflictos entre el capital y el trabajo; pero su verdadero interés está en la situación en que coloca al arquitecto entre los diversos factores

que intervienen en la realización de la obra, y de la cual deduce luego la que podría ser su actuación en las cuestiones sociales.

En la producción concurren tres factores: *la Naturaleza*, con sus energías; *el capital*, que procura los elementos, y *el trabajo*, que procura el esfuerzo. Y estos tres factores han de ser relacionados armónicamente por el jefe de la Empresa, el cual podrá carecer de capital y de fuerza física, pero deberá estar dotado, no solamente de inteligencia y saber profesional, sino de dotes de mando, sentido profundo de la responsabilidad y temperamento de hombre de acción.

El jefe acepta todas las chanzas que sobrevienen en el curso de la obra, como *deudor* (más bien que mandatario) del capitalista, como deudor del obrero y como deudor de todos los que han puesto en él su confianza para el buen porvenir de la Empresa.

Pero donde hay producción hay consumidor. El consumidor tiene interés en la realización del producto desde *el triple punto de vista de perfección de ejecución, de exactitud de entrega y de baratura*. El consumidor rara vez llega directamente al productor, apareciendo de una manera tácita o expresa el intermediario, que los relaciona, el cual, en definitiva, es un mandatario del consumidor.

Cuando el propietario de un terreno se propone construir en él un inmueble y recurre al arquitecto, éste resulta un mandatario del consumidor, y como tal tiene definidos sus deberes en las relaciones, no entre el capital y el trabajo, sino entre los contratistas constructores y sus obreros. El consumidor debe encontrar en el arquitecto las más seguras garantías de realizar el triple *desideratum* arriba expresado.

1.º *La perfección de ejecución* depende del valor de la mano de obra y de la capacidad de los directores técnicos contratistas. La perfección de la mano de obra requiere un obrero experto y disciplinado; en esta instrucción técnica y moral puede y debe concurrir el arquitecto.

A este efecto, se podrían crear Sociedades para perfeccionar los aprendizajes, que podrían ser auxiliadas pecuniariamente en cada demarcación con un tanto por ciento sobre el presupuesto de contrata reconocido por el arquitecto y el propietario.

También requiere la buena mano de obra la seguridad e higiene en el taller y en la obra, las cuales deben ser exigidas por el arquitecto a los contratistas. Y la seguridad no ha de referirse sólo a la material del trabajo diario, sino también a la del porvenir, y así, el arquitecto ha de fomentar por doquier las Sociedades de previsión y sus similares.

Los directores técnicos de la contrata han de ser de competencia y honorabilidad intachables, ofreciéndole al arquitecto toda clase de garantías. Y conviene que el arquitecto resista de un modo decidido a cualquier intromisión del propietario que tienda a la imposición de contratistas que no reúnan aquellas condiciones, y también se abstendrá de exigir precios muy bajos, que por su excesivo rigor alejarían de concurrir a contratistas de verdadera solvencia técnica y moral.

2.º La exactitud de entrega exige la terminación de los trabajos en la época estipulada. Para ello el contratista dispondrá de un perfecto utillaje y de personal

experto y disciplinado. El control del arquitecto en esta cuestión puede ser muy eficaz.

3.º La baratura. En esta cuestión la vigilancia del arquitecto previene las exigencias abusivas, oponiéndose a gastos superfluos. Pero con sus demandas no obligará al contratista a reducciones de calidad que comprometerían la buena ejecución del trabajo. El programa financiero seguirá las normas que el propietario trace.

Estudiado el papel del arquitecto como mandatario del consumidor, queda el estudio del que le corresponde en las relaciones entre los contratistas y obreros. La misión es mantener la concordia, necesaria al éxito de la producción; en una palabra: a prevenir los conflictos del trabajo.

Si éstos sobrevinieran, la actividad del arquitecto no queda reducida a la inacción, puesto que por su doble autoridad técnica y moral reúne las condiciones que deben ser exigidas a un árbitro. El autor del artículo recuerda en este lugar el conocido libro *Devoirs professionnels de l'architecte envers lui-même, ses confrères, ses clients, ses entrepreneurs*, verdadero código de nuestra profesión, del que entresaca algunas líneas: que «el arquitecto ejerce una profesión liberal y no comercial»; que «está retribuido únicamente por honorarios, con exclusión de toda otra suerte de beneficios con ocasión de trabajos en ejercicio de su mandato»; «la prohibición de toda operación que dé lugar a primas o comisiones», etc.; y afirmándose luego en la autoridad de las Sociedades de arquitectos, guardadoras y fomentadoras del sentido puro profesional, propone el nombramiento de uno de sus miembros para la alta misión del arbitraje cuando éste sea requerido.

Parece a la vez lógico y de desear que en los oficios de la construcción una cláusula del contrato de trabajo prevea, en caso de conflicto motivado por la aplicación del mismo, el recurso del arbitraje de un arquitecto que, sin ser nombrado nominalmente, esté definido como ser el decano de los arquitectos de la demarcación que formen parte de una Sociedad de arquitectos.— E. C.

PERIÓDICOS EXTRANJEROS

Rodin et les cathédrales de France. — J. L. Vaudoyer. (*L'Echo de Paris*, 29 diciembre 1921.)

Sainte-Croix d'Orléans. Une cathédrale gothique réédifiée par les Bourbons. — A. Michel. (*Journal des Débats*, 6 diciembre 1921.)

L'art décoratif. — R. de la Sizeranne. (*La Libre Parole*, 6 diciembre 1921.)

Le décor de la vie en Algérie. — L. Vaillat. (*Le Temps*, 6 diciembre 1921.)

ARQUITECTURA

L'architecture de l'Afrique du Nord. Les deux thèses. La Mauresque. — L. Vailat. (*Le Lempis*, 23 et 30 décembre 1921.)

La cathédrale d'Orléans. — O. Havard. (*La Croix*, 1^{er}-2 novembre 1921.)

Peintres et universitaires. Au Congrès de l'histoire de l'art. — L. Vauxcelles. (*L'Eclair*, 4 octobre 1921.)

Cités-jardins. — P. Strauss. (*Le Figaro*, 12 novembre 1921.)

Sous la Coupole. Au Congrès de l'histoire de l'art. — A. Michel. (*Journal des Débats*, 4 octobre 1921.)

Envois de Rome (questions d'art). — A. Michel. (*Journal des Débats*, 22 et 25 octobre 1921.)

Académie des inscriptions et belles lettres. Séance publique annuelle: L'empreinte monastique dans l'art du XII^e siècle, par E. Mâle; *Notice sur la vie et les travaux de M. Marcel Dieulafoy,* par R. Cagnat. (*Journal des Débats*, 19 novembre 1921.)

Le problème de l'habitation. — J. Dernais. (*La Libre Parole*, 4 novembre 1921.)

Vœu (l'histoire de l'art). — V. (*Le Temps*, 5 octobre 1921.)

Questions vénitiennes (la modernization de Venise). — P. S. (*Le Temps*, 24 octobre 1921.)

